

ДОГОВОР АРЕНДЫ (номер)

«___» _____ 200__ г.
Город Паттайя, Таиланд.

1. Стороны договора

Данный договор заключен между _____, гражданином / гражданкой _____, держателем паспорта _____ (в дальнейшем именуемым «Арендатор»), и компанией «My Thai Home Property Co., LTD», Паттайя, Таиланд (в дальнейшем именуемой «Арендодатель»).

Предмет договора

Арендодатель на условиях данного договора предоставляет в аренду Арендатору следующий(ие) объект(ы) проживания (в дальнейшем именуемый(е) «Апартаменты»):

_____ (название), расположенный(е) по адресу: _____

со всем находящимся встроенным и движимым оборудованием и элементами декора.

2. Срок аренды Апартаментов

Апартаменты сдаются на период _____ дней, с «___» _____ 20__ г. по «___» _____ 20__ г.

3. Бронирование Апартаментов и получение аванса

Основанием для заключения данного договора является полученный Арендодателем от Арендатора аванс на основании счета № _____ от «___» _____ 20__ г., являющегося неотъемлемой частью данного договора, зачисленный на счет Арендодателя «___» _____ 20__ г. в размере _____ (указать валюту) по курсу _____, что на момент получения составило _____ бат.

4. Арендная плата

Арендная плата составляет _____ (_____) бат за указанный в п. 2 срок. Арендная плата оплачивается Арендодателем в полном объеме перед заселением в Апартаменты, за вычетом полученного ранее Аванса. Уборка квартиры и смена постельного белья и полотенца не включена в стоимость аренды. Арендатор может по своему усмотрению заказать платную уборку квартиры у менеджера кондоминиума либо у Арендодателя за отдельную плату, не являющуюся предметом данного договора. Арендная плата НЕ включает расходы на электричество, воду или любые иные коммунальные платежи, которые подлежат оплате Арендатором самостоятельно на основании счетов коммунальных служб .

5. Оплата коммунальных услуг

Арендатор обязуется самостоятельно и в срок оплачивать счета за коммунальные услуги в период проживания в Апартаментах. В случае просрочки таких платежей Арендатор также несет ответственность за уплату пеней и штрафов. При аренде до 1 месяца включительно, оплата коммунальных услуг производится Арендодателю на основании показаний счетчиков.

6. Оплата и возвращение страхового депозита

Сумма страхового депозита для данных Апартаментов составляет _____ бат , либо _____ USD, либо _____ EURO и оплачивается Арендодателю вместе с арендой за первый месяц проживания. Страховой депозит возвращается Арендатору за вычетом коммунальных расходов за последний месяц проживания, обязательной конечной уборки и стирки белья (_____ бат) и, если в этом будет необходимость, компенсации за нанесенный Апартаментам ущерб, в обмен на квитанцию об уплате страхового депозита.



Tel: (+6638) 364 042 Fax: (+6638) 364 808

308/78 Thappraya Road, Moo 10 Pattaya, Chonburi 20150, Thailand

E-mail: sales@mythai-home.ru Web site: www.mythai-home.ru

7. *Право передачи или субаренда*

Арендатор не имеет права передавать в субаренду Апартаменты или иным образом предоставлять право пользования Апартаментами третьим лицам без предварительного, письменного согласия Арендодателя.

8. *Расторжение договора*

Данный договор может быть расторгнут досрочно в случае нарушений одной из сторон любого из данного договора. В случае, если расторжение договора вызвано невыполнением Арендатором взятым на себя по этому договору обязательств, либо Арендатор в одностороннем порядке прерывает действие данного Договора до окончания его действия, то ни страховой депозит, полученный согласно пункту 7 данного договора, ни произведенная арендная плата не возвращается.

9. Споры по данному договору разрешаются соглашением сторон, а в случае недостижения такого соглашения – в соответствии с законодательством Королевства Таиланд.

Условия настоящего договора понятны обеим сторонам и принимаются ими в полном объеме.

Подпись _____ Арендатор

Подпись _____ Арендодатель

Контактная информация:

Адрес, телефон, эл. почта, факс

My Thai Home Property Co., Ltd.
308/78 Thapparaya Road Moo 10 Pattaya,
Chonburi 20150, Thailand
rent@mythai-home.ru
Tel. +66 8 0550 5341
Fax +66 38 364 808